

Néhány kaukázusi nép és a tuvaiak dallamai

Tartalom

Avarok.....	2
Tatok.....	4
Hegyi zsidók.....	5
Egy orosz dallam.....	6
Hemszilli törökök.....	6
Karapapahok.....	9
Tuvaiak	10

Avarok

$\text{♩} = 130$

Lay - lay dé - yim, ya - ta - san,
Şi - rin yo - xu a - la - san.
Qı - zıl gül - ler i - çin - de
Şi - rin yo - xu ta - pa - san.

$\text{♩} = 92$ *Song*

Şi - rin yo - xu ta - pa - san.

$\text{♩} = 104$ *Song*

$\text{♩} = 172$ *Folksong*

$\text{♩} = 112$ *Song*

$\text{♩} = 84$ *Song*

A

B

C

Cv

D

E

Tatok

$\text{♩} = 116$ *Song*

Ay, a - la-göz - lüm, a - la-göz - lüm.

♩ = 184

Wedding song

Te - ze pal - tar ti - ke - rem,
Yax - şı gü - ne bü - ke - rem.
Me - nim e - ziz qar - da - şım
Si - zin to - yun mu - ba - rek.

Hegyi zsidók

Jewish melodies

Ho a - di - rit ve ho - i - mu - no, Le hay cü - lo - mim,
Ha bi - no ve ha be - ro - kho, Le hay cü - lo - mim.
Ye - ki büz - gho - le, ye - ki büz - gho - le, Khü - ro - bu - vo be - be e dü akh - che - le.
As - ta - re - hoy züm - zü - mi, Kil - che - le - hoy gen - dü - mi,
Des - de - des - de ghü - zür - gül, Des - de - des - de ghü - zür - gül,
Des - de - des - de ghü - zür - gül, Ri - hon, be - nefsh, su - sen - gül,
DüHoy, kuk - ho pekh - pekh, 'Ov nü - ke - re shakh - shakh.

Is-ro-il he-ton 'o - ni shi - ro, Is - mah he - ton 'ima ha - ka - lo.

Be-ni-go-ru, be-ni-go-ru, Ke-le-be-bey he-to-nesh be-ni-go-ru. Oy,

Be-ni-go - ru, be-ni-go - ru, Be-bey he-to-nesh be-ni-go - ru.

Egy orosz dallam

$\text{♩} = 88$ *Russian religious song*

Hemszilli törökök

$\text{♩} = 144$ *Turkish folksong*

Ay, bu - lut - ta', bu - lut - ta',
 Li - vo - rum kal - di tut - ta.
 Düş - men gö - zü - ne dur - sun,
 Kar - daş kal - di fu - runt - ta.

$\text{♩} = 120$

Nen - ni di - yem bu baş - ta,
 Yü - zen ör - tüm ku - maş - ta.
 Nen - ni ba - lam, can nen - ni,
 Gö - zel kı - zım, can nen - ni.

$\text{♩} = 144$

Bu gün o tağ - dan bu ta - ğa şa - han u - çür - dum,
 A - hı - ne - va - hı - ne dün - ya ge - çür - düm,
 Bu ha - na na hoş ha - na - dur, e - vi ne boş ha - na - dur.

♩ = 104

Bu de - re - nin u - zu - ni,
 Kı - ra - ma - dım bu - zu - ni,
 Bu de - re - nin u - zu - ni,
 Kı - ra - ma - dım bu - zu - ni.

Al - dım Çer - kez kı - zı - ni,
 Çe - ke - me - dım na - zı - ni,
 Al - dım Çer - kez kı - zı - ni,
 Çe - ke - me - dım na - zı - ni.

♩ = 92

Ge - lin ağ - lar: ba - ba, ba - ba,
 Yaş - lar tō - ker ka - ba, ka - ba.
 Ağ - la - ma, ge - lin, ağ - la - ma,
 Kayn - a - tan - dur se - ne ba - ba.

Karapapahok

The musical score for 'Karapapahok' consists of eight staves of music. The first three staves are in 7/8 time and B-flat major. The fourth and fifth staves are in 6/8 time and B-flat major, featuring first and second endings. The sixth staff is in 6/8 time and B-flat major. The seventh staff is in 6/8 time and B-flat major, featuring a melodic line with slurs and ties. The eighth staff is in 2/4 time and B-flat major, featuring a melodic line with first and second endings.

Tuvalak

ak a

ak a

ak a

The first three staves of the musical score. The first staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with a fermata over the second measure. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns.

U - rug óaš - tan oy - nap ös - ken oy, oy.

The fourth staff of the musical score, featuring a treble clef, one flat key signature, and 2/4 time signature. It contains a melodic line with lyrics underneath. The lyrics are: "U - rug óaš - tan oy - nap ös - ken oy, oy."

Be - žen te - we ba - rā - nīm - nī šo,

Bel - dir' kag - gaš tīr - ta ber - dim šo.

The fifth and sixth staves of the musical score. The fifth staff has a treble clef, one flat key signature, and 2/4 time signature. It contains a melodic line with lyrics underneath. The lyrics are: "Be - žen te - we ba - rā - nīm - nī šo,". The sixth staff continues the melody with lyrics: "Bel - dir' kag - gaš tīr - ta ber - dim šo."

1

The seventh and eighth staves of the musical score. The seventh staff has a treble clef, one flat key signature, and 2/4 time signature. It contains a melodic line. The eighth staff continues the melody. A small number "1" is written at the end of the eighth staff.

Öy - gem óis - sīg óit - tīg la men,
 Öd' - gen tay - ga óurt - tug la men.

A - la - lar - niη ku - du - rū - nan
 Xil - dap al - gan top - šul - dū - rum.

Tö-rel óü - zü - - - - - nen a - šān - ga
 ak-kan tör'-gen u - lug tay-gam bar.

Five staves of instrumental music in 2/4 time, featuring eighth and sixteenth notes.

U - zun u - zun xo - wu - lar - da, U - žup maŋ - dār ma - ši - na - lar.

U - du kö - rūp dol-gap o - rar, U - ra min - gen õo - lä - čī - lar.

Two staves of instrumental music in 2/4 time, featuring eighth and sixteenth notes.

Xar' xõy - niŋ ma - ŋī ka - đig, Xo - rum daš - ka uš - tuŋ u - rug. -

- Xo - mus - tal - gan ü - nün kon - ðug, Xo - lun me - ñ· sun - nuñ u - rug, sun - nuñ u - rug.